

PD/PE

气动执行器



PD/PE

产品目录

www.aris.com.cn



	标准	可选
防护等级 Protection class	IP 65	安全等级 EEx ia IIC T6 Intrinsically safe EEx ia IIC T6
环境温度 Temperature range	-20 °C...+80 °C -4 °F...+176 °F	
电缆连接 Conduit entries	1x M20x1,5	+ 1x M20x1,5 (½" NPT)
开关 Switches	2 机械开关 (BE41) 2 mechanical switches (BE41) 2 接近开关 (BS42) 2 proximity switches (BS42)	

金属 · Material	
外壳 Housing	高科技聚合物
轴 Shaft	高科技聚合物
外部指示 External indicator	高科技聚合物
托架 Bracket	高科技聚合物

由L131 x W56 x H70 mm的尺寸，限位开关盒设计紧凑。除了带有两个机械微动开关的标准型外，还有其他类型的开关和接近开关可供选择。放置在外壳顶部有一个明显的位置指示器，从远处可以看到。

凸轮轴按照NAMUR标准制造。它以致动器轴上的中心螺栓为中心，并用四个螺钉固定在支架上。附带一个适用于20毫米而不是30毫米NAMUR轴的适配器。

由倾斜的端子入口，有足够的空间用于电线连接。作为标准配置，该盒子有一个M20 x 1.5电缆入口。除了用于限位开关盒本身的六个馈线夹之外，还有四个额外的夹具，每个夹具配对。因此，可以使用第二电缆入口来连接其他电气部件，例如电磁阀等。

Due to its dimensions of L131 x W56 x H70 mm the limit switch box has a compact design. Besides the standard type with two mechanical micro switches there are other types of switches and proximity switches available. Placed on top of the housing there is a large position indicator which is visible from distance.

The cam shaft is built as NAMUR standard. It is centered with a center bolt on the actuator shaft and attached on the bracket with four screws. Enclosed there is an adapter for 20 mm instead of 30 mm NAMUR shafts.

In spite of the compact dimensions there is enough space for the wire connection, due to the beveled terminal strip. As standard the box has a M20 x 1.5 cable inlet. Besides the six feeder clamps, used for the limit switch box itself, there are four additional clamps of which each two are paired. Therefore it is possible to use the second cable inlet to connect other electrical parts, such as solenoid valves etc.



限位开关盒 · Limit switch box

BE45/BS45



	标准	可选
防护等级 Protection class	IP 67	安全等级 EEx ia iIC T6 Intrinsically safe EEx ia iIC T6
环境温度 Temperature range	-20 °C...+80 °C -4 °F...+176 °F	-40 °C...+85 °C -40 °F...+185 °F
电缆 Conduit entries	2x M20x1,5	2x 1/2"NPT
开关 Switches	2 机械开关 (BE45) 2 mechanical switches (BE45) 2 接近开关 (BS45) 2 proximity sensors (BS45)	镀金触点 Gold plated contacts

金属 · Material	
外壳 Housing	铸铝 Die cast aluminum 不锈钢 Stainless steel
外涂层 External coating	黑色环氧涂料 Black epoxy coating E 抛光不锈钢 Polished stainless steel
轴 Shaft	不锈钢 Stainless steel
外部指示 External indicator	聚碳酸酯 Polycarbonate
托架 Bracket	不锈钢 Stainless steel

适用于 ATEX II 3 D和
ATEX II 2 G D
Available ATEX II 3 D
and ATEX II 2 G D



通过手动和独立调整高分辨率凸轮，无需额外工具即可轻松更改开关的操作位置。凸轮采用弹簧支撑，不会受到正常振动的影响。

The operating position of the switches can be easily changed by adjusting the high resolution spline cams manually and independently without the need for additional tools. The cams are spring backed and will not be affected by normal vibration.

BE45 / BS45 20有两个入口M20x1.5和一个带8点的导线条，以便于接线

The BE45/BS45 is equipped as standard with two conduit entries M20x1.5 and one terminal strip with 8 point, angled to allow for easy wiring.

NAMUR 80x30 H30 不锈钢支架标配不锈钢硬件，便于将开关盒安装到执行器上。BE45盒子可通过高技术聚合物联轴器安装在NAMUR H20执行器上。

NAMUR 80x30 H30 stainless steel bracket supplied as standard with stainless steel fastening hardware for ease in mounting the switchbox onto the actuator. The 45 boxes can be mounted on NAMUR H20 actuators thru a techno polymer coupling.



限位开关盒 · Limit switch box

PRB



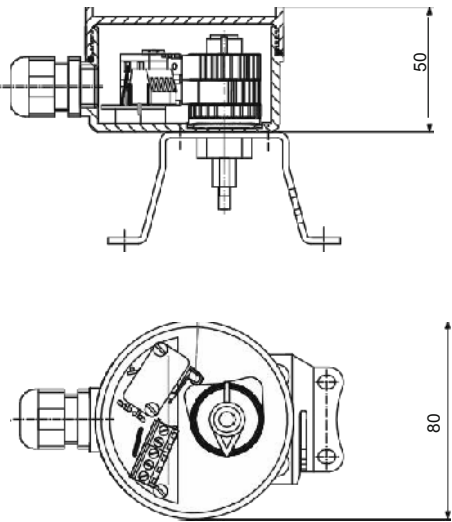
小巧紧凑的PRB模块可以提供各种设计的双传感器。PRB系列配备了透气，呼吸隔膜，使内部空气可以与环境交换，避免箱内冷凝。

- 快速锁定盒盖易于维护
- 开关点可在0°至360°范围内调节
- 可选择加强型视觉指示器
- 盒盖有不同的设计
- Pepperl + Fuchs或IFM的接近开关

The small and compact PRB module can be provided with double-sensors in various designs. The PRB series is equipped with an air permeable, breathing diaphragm, so that the interior air can exchange with the environment and condensation inside the box is avoided.

- Easy to maintain by quick-locking cap
- Switch-points adjustable from 0° to 360°
- Large visual indicator available as option
- Box cap available in different designs
- Proximity switches by Pepperl+Fuchs or IFM

技术参数 · Technical data	
开关电源 Switching power	4 A, 230 V AC
连接 Contacts	Silber-Nickel (optional Gold) Silver-nickel (optional gold)
机械耐久性 Mech. durability	2 x 10 ⁷ 周期 2 x 10 ⁷ cycles
环境温度 Temperature range	-25 °C ... +85 °C
切换精度 Switching accuracy	1,5°
防护等级 Protection class	IP 65
系统连接 System connection	电缆 M20 x 1,5 Cable gland M20 x 1.5
阀门连接 (可选) Valve connection (optional)	电缆 M12 x 1,5 Cable gland M12 x 1.5



材料 · Material	
外壳插座 Housing socket	Vestamid, 黑色 Vestamid, black
外壳扣盖 Housing cover	Makrolon (透明), Vestamid (黑色) Makrolon (transparent), Vestamid (black)
密封 Sealing	NBR





气动电气定位器
Electro pneumatical positioner

低并且供应压力独立的空气消耗
Low and supply pressure independent air consumption

控制精度高
High control accuracy

综合诊断系统
Comprehensive diagnostics system

自动校准
Automatic self-alignment

可靠的技术，坚固和兼容性
Reliable technology, sturdy and insensitive

机械位置指示
Mechanical position indicator

ATEX, FM, CSA, GOST, IECEx, SIL2

技术参数 · Technical data	
电源 Voltage	24 V DC
输入信号 Input signal	4 ... 20 mA
气源压力 Inlet air pressure	1,4 ... 6 bar
旋转角度 Rotation angle range	25° ... 120° (Option 270°)
环境温度 Ambient temperature	-40 °C ... +85 °C
防护等级 Protection class	IP 65

选项 · Options	
HART 通信 HART communication	
输出数字或模拟信号 Output signal digital or analog	
连接 G 1/4" oder NPT Connections G 1/4" or NPT	
关断功能 Shut-down function	
接近开关或微动开关 Proximity switches or micro switches	
Ex-防爆 Ex class protection	

控制器出货包括，所有安装部件，管道和设置在执行器上以及测试和自对准。特殊解决方案。

The controller is shipped incl. all mounting parts, piping and setted up to the actuator plus testing and self-alignment. Special solutions upon request.

提供更多位置控制器制造商 **Siemens, ICE, Herion und Elomatic** .

More position controllers by manufacturers Siemens, ICE, Herion and Elomatic available.

为延长调节器寿命，应使用适当的过滤调节器。

To extend the regulator life, an adequate filter regulator should be used.





为延长阀门寿命，应使用适当的过滤器调节器。
To extend the valve life, an adequate filter regulator should be used.

技术参数 · Technical data	
Max. 压力 Max. pressure	0-8,2 bar 0-120 PSI
防护等级 Area protection	IP 65
密封件 Seals	BUNA-N (VITON 可选I)
温度范围 Temperature range	STD BUNA-N: -20 °C ... +70 °C / VITON: 0 °C ... 120 °C/148 °C (循环) STD BUNA-N: -4 °F ... 158 °F / VITON 0: °F ... 250 °F/300 °F (cyclic)
环形圈 Coil	等级 F 100% 延长寿命 (等级 H 可选) Class F 100% Extended duty (class H optional)

材料 · Material	
阀体 Body	粉末环氧树脂涂层 / 挤压铝 Powder epoxy coated / Extruded aluminum
环形圈 Spool	阳极氧化铝 Anodized aluminum
弹簧 Spring	不锈钢 Stainless steel
O-Ring	BUNA-N (VITON 可选)
DIN 连接器 DIN connector	高科技聚合物

线圈电气额定值 · Coil electrical rating		
电源 Voltage	功率 Powerconsumption	公差 Tolerance
230 V AC / 120 V DC	6,9 W	± 10%
24 V DC	6,9 W	± 10%
12 V DC / 24 V AC	6,9 W	± 10%
115 V AC	6,9 W	± 10%

过滤调节器 · Filter Regulator

FR



锁定调节器旋钮
Locking regulator knob

带排水阀的聚碳酸酯过滤罐
Polycarbonate bowl with drain valve

仪表上的聚碳酸酯表面
Polycarbonate face on the gauge

介质 Media	压缩空气 Compressed Air
Max. 压力 Max. pressure	10 bar 145 PSI
压力范围 Pressure range	0,7 bar ... 8,2 bar 10 PSI ... 120 PSI
环境温度 Temperature range	5 °C ... 60 °C 40 °F ... 140 °F
管路连接 Pipe connection	G 1/4"
仪表连接 Gauge connection	1/8" NPT
过滤 Filter	25 Micron
容量 Capacity	15 cm ³
过滤罐材料 Bowl material	聚碳酸酯 Polycarbonate

1	O型圈	O-Ring
2	插头	Plug
3	小弹簧	Small spring
4	弹簧架	Spring holder
5	流动增强器	Flow enhancer
6	过滤	Filter
7	过滤器支架	Filter holder
8	过滤器垫圈	Filter washer
9	过滤器螺丝	Filter screw
10	止回阀	Check valve
11	滤杯	Dome
12	螺母(止回阀)	Check valve nut
13	压力计	Pressure gauge



14	支架螺母	Bracket nut
15	安装支架	Mounting bracket
16	调节旋钮	Adjustment knob
17	固定螺丝	Body screws
18	垫片	Body nuts
19	调整外壳	Adjustment housing
20	调整螺栓	Adjustment bolt
21	调整螺母	Adjustment nut
22	轴承垫	Bearing pad
23	大弹簧	Large spring
24	垫圈	Diaphragm
25	插头	Plug
26	壳体	Body



齿轮箱 · Gear box



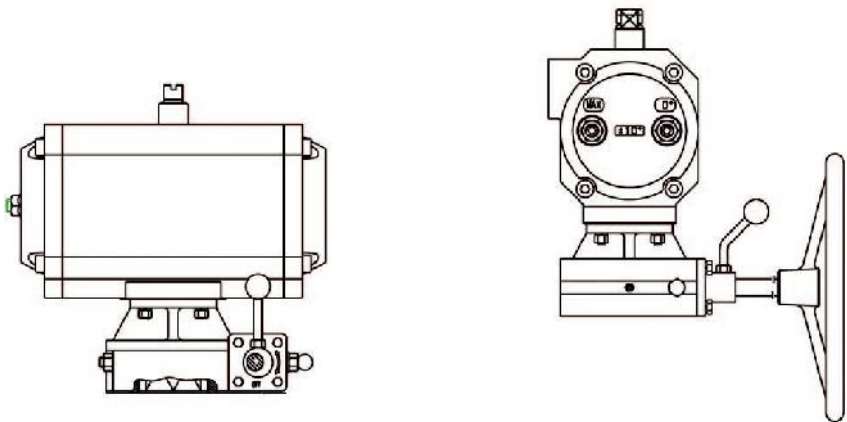
体积小，重量轻
Small in volume, light weight

整体安装法兰符合 ISO 5211
Integral mounting flange acc. ISO 5211

双方连接符合ISO 5211标准
Double square connection acc ISO 5211

手轮可分离
Hand wheel declutchable

型号 Type	齿轮比 Gear ratio	输入扭矩 Input torque [max. Nm]	输出扭矩 Output torque [max. Nm]	手轮 Hand wheel	重量 Weight
GA26	26:1	70	300	200	5
GA38	38:1	90	700	300	15
GA54	54:1	120	1200	300	17
GA80	80:1	140	2000	400	22
GA78	78:1	200	3100	600	40
GA320	320:1	180	6000	500	120



更多配件 · *More accessories*



节流板 · *Throttle plates*



支架和联轴器 · *Brackets and couplings*



可选轴头 · *Reducers*



不锈钢管 · *Stainless steel piping*



密封圈 · *Sealing sets*

定制阀门 *Custom Valves*



除了此处所示的标准阀门外
在目录中我们能够根据您的具体要求组装工业阀门。

*In addition to the standard valves shown in this
catalogue we are able to assemble industrial valves
according to your specific requirements.*



完整的阀门组件

Complete Valve Assemblies



所有工业阀门均配有电动和气动执行器

*All industrial valves are available both with
electric and pneumatic actuators*





40多年来，您的最新驱动和控制
技术专家

ARIS Stellantriebe GmbH
辽宁省大连市沙河口区中山
路572号1513室

T. +86 0411 62279515
F. +86 0411 62279515
aris_cn@163.com

www.aris.com.cn